

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 27 JUIN 1951.

**Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 1950
créant l'Ordre des médecins vétérinaires.**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les conditions d'éligibilité aux conseils régionaux de l'Ordre des Médecins vétérinaires sont énumérées à l'article 8 de la loi du 19 décembre 1950. Il y est prévu, notamment, que les membres des conseils sont élus parmi les praticiens inscrits à l'un des tableaux de l'Ordre depuis cinq ans au moins.

Les premiers conseils de l'Ordre que le Ministre de l'Agriculture a reçu mission de constituer, seront élus en 1951 et il sera fait application, à cette occasion, de la disposition transitoire contenue dans l'article 25 en vertu de laquelle sont éligibles les candidats dont le diplôme a été visé par la Commission médicale provinciale depuis cinq ans, au moins. Les mandats des membres ainsi désignés auront une durée de validité limitée à un an. Les premières élections normales seront donc organisées dans le courant de l'année 1952 et, dès ce moment, les candidats devront réunir toutes les conditions d'éligibilité légalement exigibles aux termes de l'article 8.

En fait, il apparaît immédiatement que l'une d'elles — l'inscription au tableau de l'Ordre depuis cinq ans — ne saurait être d'application qu'à partir de 1956 puisqu'aucun candidat ne pourra justifier, avant cette époque, de cinq années d'inscription à un tableau établi en 1951.

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations a pour objet d'éliminer cette anomalie.

Le Ministre de l'Agriculture,

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 27 JUNI 1951.

**Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van
19 December 1950 tot oprichting van de Orde
der dierenartsen.**

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De voorwaarden die moeten vervuld worden om in de gewestelijke raden van de Orde der Dierenartsen verkozen te worden, zijn in artikel 8 van de wet van 19 December 1950 opgesomd. Er wordt namelijk voorzien dat de leden der raden onder de praktijks gekozen worden, die sedert ten minste vijf jaar op één van de lijsten der Orde ingeschreven staan.

De eerste raden der Orde, die het aan de Minister van Landbouw opgedragen werd samen te stellen, zullen in 1951 gekozen worden. Te dezer gelegenheid zal de overgangsbepaling toegepast worden die bij artikel 25 voorzien wordt, naar luid waarvan de kandidaten wier diploma sedert ten minste vijf jaar het visum van de Provinciale Geneeskundige Commissie draagt, verkiesbaar zijn. De geldigheidsduur van het mandaat der aldus aangestelde leden zal tot één jaar beperkt zijn. De eerste normale verkiezingen zullen bijgevolg in de loop van het jaar 1952 ingericht worden, en de kandidaten moeten van dat ogenblik af al de voorwaarden van verkiesbaarheid vervullen die wettelijk luidens artikel 8 vereist worden.

Onmiddellijk valt op dat één dezer voorwaarden — de inschrijving op de lijst der Orde sedert vijf jaar — practisch slechts van 1956 af van toepassing kon zijn, aangezien geen enkele kandidaat vóór dat tijdstip vijf jaar inschrijving op een in 1951 opge maakte lijst zal kunnen verantwoorden.

Het onderhavig wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen te onderwerpen, heeft tot doel deze onregelmatigheid weg te werken.

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER.

**Projet de loi modifiant la loi du 19 décembre 1950
créant l'Ordre des médecins vétérinaires.**

BAUDOUIN,

PRINCE ROYAL,

exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er} de l'article 8 de la loi du 19 décembre 1950, seront éligibles aux deux premières élections normales pour la formation des conseils régionaux de l'Ordre des médecins vétérinaires, les candidats de nationalité belge, domiciliés dans le ressort du conseil à élire et dont le diplôme de médecin vétérinaire a été visé depuis cinq ans au moins par une Commission médicale provinciale.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1951.

**Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van
19 December 1950 tot oprichting van de Orde
der dierenartsen.**

BOUDEWIJN,

KONINKLIJKE PRINS,

die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Landbouw is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

In afwijking van de bepalingen van lid 1 van artikel 8 van de wet van 19 December 1950, zullen op de eerste twee normale verkiezingen voor de samenstelling der gewestelijke raden van de Orde der dierenartsen verkiesbaar zijn, de kandidaten van Belgische nationaliteit, die in het gebied van de te verkiezen raad gedomicilieerd zijn en wier diploma van dierenarts ten minste sedert vijf jaar het visum van een Provinciale Geneeskundige Commissie draagt.

Gegeven te Brussel, de 16^e Juni 1951.

BAUDOUIN.

Par le Prince Royal :

Le Ministre de l'Agriculture,

Vanwege de Koninklijke Prins :

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 18 mai 1951, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « modifiant la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires », a donné en sa séance du 1^{er} juin 1951 l'avis suivant :

L'avant-projet de loi comble une lacune de la loi; il n'appelle pas d'observations.

La chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; D. DECLEIRE et J. COYETTE, conseillers d'Etat; E. VAN DIEVOET et P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation; J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le Greffier, - De Griffier,

(s.) J. CYPRES.
(get.)

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

Le 5 juin 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18 Mei 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende wijziging van de wet van 19 December 1950 tot oprichting van de Orde der Dierenartsen », heeft ter zitting van 1 Juni 1951 het volgend advies gegeven :

Bij het voorontwerp van wet, dat een leemte in de wet aanvult, zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De hh. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; D. DECLEIRE en J. COYETTE, raadsheren van State; E. VAN DIEVOET et P. COART-FRESART, bijzitters van de afdeling wetgeving; J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de h. F. LEPAGE.

Le Président, - De Voorzitter,

(s.) F. LEPAGE.
(get.)

Voor uitgifte afgeleverd aan de h. Minister van Landbouw.

De 5^e Juni 1951.

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.